

**Előfizetési feltételek:**

Egy évre - - - 50 Ké  
 Hat óra - - - 25 Ké  
 Három óra - - 13 Ké  
 Magyarországra - 63 Ké  
 Egyéb külföldre - 75 Ké  
 Egyes szám ára - 1 Ké

TELEFON 98 TELEFON 98

# BARS

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava  
 číslo 25448.III. a 1925

Felvévő postahivatal: LEVICE.

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyitléri közlemények garmond  
 soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk  
 összeköttetésben levő hirdető írók  
 árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendőik  
 Kéziratok vissza nem adatnak  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
**MINDEN VASÁRNAP REGGEL**  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetésekkel, előfizetésekkel s a reklamá-  
 ciókkal a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

### A „Bars” 55. évfolyamának

első számával lép jövő vasárnap hűségese olvasótáborába. Nagy megpróbáltatásokon ment keresztül az emberiség azóta, hogy 54 év előtt a »Bars« első számában kiadta jel-szavát: a »Bars« Barsnak lesz a kürtje, a barsi érdekek szószólója, védője. Nagy becsülettel és kötele-ségérzettel teljesítette ezt a felada-tát immár több mint egy félszázad óta; lapunkban ringatták bölcsőjét a félszázad óta e vidéken alakult intézményeknek és hasabjainkon nyert megbeszélést a régi Barsvár-megye minden köztügye, alkotást célzó gondolata.

A nagy sorsváltozások folyamán megszünt már az a Barsvármegye is, amelynek szolgálatára alapították e vidék akaratoktól lelkesedő munkás férfiai ezt a lapot, de ebben a történelmi sorsváltozásban is a vár-tán ott lobog még a régi zászló: a »Bars«, hogy hirdesse: megszünt ugyan a régi Barsvármegye, de él-nek még a régi hű barsi szívek, melyek ennek a nagy történelmi multu barsi földnek őszinte igaz szeretetében dobbannak össze. A »Bars« az a kapocs, amely a nagy-világban szétszórva élő barsiakat lélekben összekapcsolja a szülőföld-del és hétről-hétre elviszi hozzájuk a barsi rög kedves illatát.

A haladás, az emberi fejlődés és

az igazság szeretete vezette tollun-kat eddig is, a közérdeket fogjuk szolgálni a jövőben is. A magyar összetartozandóság a mi hitünk, ezt valljuk rendületlenül, mert ebben rejlik a magyar nép életének ereje. A tiszta magyar erkölcs, áldáshozó, törekvő munkásságnak a hirdetője a »Bars«. Amint ápolói voltunk a multban a felekezeti békének, ugy szolgáljuk a nemzetiségek egymás közti békéjét is. Megbecsüljük minden nemzet kulturáját, de legfőbb köte-lességünknek ismerjük saját magyar kulturánk ápolását, védelmét és fejlesztését s általában magyar éle-tünk kiélésének ápolását államunk törvényeinek keretében elősegíteni.

A »Bars« ezentul is rendelkezé-sére fog állni minden olyan nemes eszmének és megmozdulásnak, amely a Garamvölgye, vagy Léva városa jólétét, közgazdasági vagy társadalmi érdeket célozza előmoz-dítani. A zavartalan békés fejlődést, az összefogó becsületes munkás akaratokat támogatják azok, akik a »Bars«-ot támogatják célkitűzésében s amidőn itt az 55. évfolyam kü-szöbén — midőn az új előfizetést megnyitjuk — hű olvasótáborunk-nak hálás köszönetet mondunk az eddigi támogatásért, kérjük, hogy régi szeretetével jövőre is álljon mellénk és további bizalmával erő-sítse meg a mi erőnket, amellyel együtt a magyarság erejét fokozzuk.

megnyugtalan hat az emberiségre és némi vi-gasz jövőnk sorsára nézve.

Azt mondja egy régi közmondás, hogy ne fessük az ördögöt a falra, vagyis ne em-legessük azt, amit nem kívánunk. Ne emle-gessük tehát olyan sokat a jövőben a hábo-rut sem, amit nem kíván az emberiség, de emlegessük helyette sokat a békét, amit őszinte emberi módon kívánunk. A béke vá-gyát kell magásra növelnünk az új esztén-dőben az emberiség lelkeben és könyörtelen-nül le kell leplezni azokat a homályban mű-ködő titokzatos erőket, amelyek mestersége-sen szítják a gyűlölet tüzét nemzetek és államok között — üzleti érdekből — gyári részvényeik értékének és osztalékainak fel-hajlásáért és könyörtelenül le kell leplezni azokat az ismeretlen diplomataikat és politi-kusokat is, akik eme önző egyéni érdekek szolgálatában állnak.

A világ népe láthatóan magára kezd eszmélni. Nyitlan látja azt, hogy az ember-iség szépen megfér egymás mellett, hogy ha érzelmeit fel nem piszkálják mesterségesen. Legujabban mindtöbbet halunk arról, hogy ezt a felpiszálást a fegyver és hadianyag gyárak és szállítók végzik el a profit érde-kében. Ezek a lelkiismeretlen emberek és alakulatok minden skrupulus nélkül vesztik össze a nemzeteket és államokat láthatatlan hatalmuk és erejük befolyása révén és min-den skrupulus nélkül zsebelik be a véren és borzalmas jakokon és pusztulásokon szer-zett profitot.

Az új esztendő legnagyobb eseménye és jóléteménye lenne, hogyha végre leleple-znék a fegyvergyárak titkait, hogy az ember-iség tisztán látna, hogy egyes hadiszer gyá-rosok milyen csunya játékok játszanak a vil-ág népének idegén. Örvendetek és biztatók, hogy nagy tekintélyek működnek már ebben közre és így talán meg is lesz a kívánt eredmény. Adja Isten, hogy az új év végre rávezesse az emberiséget arra az utra, amely a pusztító háboru helyett az áldáshozó munkás béke termékeny mezei felé vezet a nemzetek szolidaritásán keresztül. S amig ez nem lesz meg, addig nem is lehet igazán boldog új éve a világnak. Egyik másik poli-tikus a célt már az általános európai gaz-dasági ántánban látja. A gazdasági béke meghozhatja az izgalomban élő lelkek be-kéjét is.

### UJÉVI DERENGÉS.

Az ember valami különös töretlen opi-mizmussal szereli hinni, hogy az új év nem csupán egy időmérték határa, hanem állapotok változását is jelenti. Az emberi tudat alatt mindig ott settenkedik a bizakodás, hogy talán az új esztendő több jót fog hozni, mint az öreg, amely a nagy mindenség végtelenségén lefolyt. Ennek a bizakodásnak az őrmére vall a szilvesztereste mulatós vig hangulata is, amely az emberiség nagyobb részét az év végével elfogja s szinte kibep-csolja az egész év nyomasztó gondjaiból.

Természetesen gyakori a csalatkozás, mert jó évre láttunk már rosszabbat jönni, amilyen a világtörténelemben örökké ominó-zus 1914 is volt, míg ezzel szemben egy jó évre soha sem esik bele olyan rohamos hirtelenséggel az emberiség mint a rosszba. A jó esztendő alig érezhető lassu fejlődéssel bontakozik ki a jövő titokzatos homályu ködéből s nem olyan átmenet nélkül mint a rossz.

A világeffordulás végét követő 16 esztendő sem volt még elég ahoz, hogy kila-tarozza és kiegyenlítsé azt a rombolást, amit anyagiakban és szellemiekben egyaránt vége-zett a világháboru. De bizonyára jóval ve-szedelmesebb az emberiség életére nézve a világháboru szellemi rombolása, mint anyagi kára. Egy megmérgezett lélek mindég na-

gyobb veszedelmeket hordoz magában, mint egy rombadöntött ház. És a világháboru ko-rántsem döntött romba oly sok hazát, mint amennyi leket alspjában megmérgezett, be-oltott a bosszu, a gyűlölet injekciójával, amelynek bódult kábulatában vergődött oly sokáig. De a távolban már látjuk derengeni az új idők, az »új év« hajnalát, amely a világ és az emberiség önmagából eszmélő lelkiismeretéből emelkedik fel és belőle hinti szét lelkeket melengőt sugarsít mindenfelé, amerre jóakaratu és tisztáhtú emberek él-nek, akik őszintén kívánják a lelkek meg-báktűését, barátjai a békének és harcot har-colnak az ördögi rossz, a háboru réme ellen.

Az egyén sorsa még soha sem volt olyan függvénye a világ sorsának mint mostanában, ezt érzí mindenki s éppen azért érthető igazgómossal és figyelemmel tekint min-den egyén a világpolitikai konstellációt felé, amelyek tárgyalásának menetét és alakulását — hála a titkos diplomacia részbeni halá-lának, — az egész világ közvéleményének nyilvánossága ellenőrizheti, így minden em-ber maga alkolhat magának véleményét a »ki a bűnös« fogalmáról.

A Népszövetség s fenyegető háborus veszedelem likvidálásával egycsapásra nép-szerűvé vált a világ közvéleménye előtt. Tehát még sem az a »söhivatal« az a genfi fórum, amelynek előződen gondoltuk. A lelki-ismeret ázsiója emelkedett Genfben és ez

### Amikor Léva várát az esztergomi érsekségnek kellett fenntartania.

Irta: Dr. HAICZL KÁLMÁN

III.

Ugyanazon hó 28-án a főherceg meg-hagyja a pozsonyi kamarának, hogy miután az érsekség jövedelmeiből nemcsak Újvárat, hanem más végváratok is fenn kell tartani, a gömöri és nógrádi tizedeket, amelyek eddig a kamara pénztárába folytak be, ezentul az adminisztrátornak szolgáltatása ki. (U. o. fol. 161.) Aug. 20-án pedig elfogadja a kamara abbéli javaslatát, hogy a lovások évi 16 frt készpénzt, 25 mérő búzát, ugyanannyi zabot és ugyanannyi akó bort kapjanak, amit köz-nyelven »argelast«-nak, azaz jargalásnak hív-nak. Próbálja meg az adminisztrátor ez év-ben is és ha beválik, rendelje el a kamara. A király az ellenőri kinevezését ez évre el-hagyja. Zeleméry maga intézze az ügyeket. (U. o. fol. 185-186.)

A jargatás: azonban Bécsben főle-magyarizták. A pozsonyi kamara szept. 23-án jelenti, hogy Zseleméry a lovasokat jargatással fel nem fogadhatja. A főherceg t. i. ugy értezte a jargatást, hogy a jargatással felfogadott katonák otthon tartózkodnak és csak akkor katonáskodnak, ha behívják őket; míg most kitűnt, hogy ők is éppúgy, mint a havi szoldos katonák, állandóan állomáshelyükön vannak, csak hogy nem havi, hanem évi fizetést kapnak készpénzben, borban és gabonában. Ez történik Egerben. Ujvárbán és más várakban is, ahol az országbarók így szoktak cselekedni. A főherceg azt kívánja, hogy olyképp történjék Ujvárbán is; amennyiben pedig ez nem lehetséges, tegyenek úgy, miként már elrendelte, azaz a katonák fizetésük egy részét gabonában és borban kapják. Minthogy a kamara jelentése szerint az adminisztrátor a katonák fizetését október 1-én meg nem kezdheti, elrendeli, hogy a végházas mustrálása után kezdje meg. A dézsmaazsédés befejeztéig a katonáknak leg-főbb valami segélyt adhat. (Ben. Rts. a. 1578. fol. 248—249.)

Zseleméry az ügyek ilyen rendezésébe kénytelen-kelletlen belenyugodott és amikor pénze volt, fizetett is. 1579. márc. 2-án k. rendeletében a főherceg melléje, amikor a három erősség katonáit fizeti, a mustráló mesterek egyikét küldi ki. (B. R. a. 1579. fol. 21.)

Az őrség fizetése pénz hiányában természetesen gyakran elmaradt. Ernő főherceg 1579. aug. 6-án a három erősség őrségének hátralékos fizetését sürgeti. Az előző évi nov. dec. havi zsoldfizetéssel tartoztak a vitézek-

nek. A főherceg meghagyja a kamarának, hogy mielőtt a dézsmaábréletekből a szükséges 4785 frt befolyik, Zseleméry számlájára szolgáltsa ki. (U. o. fol. 122.)

1583. febr. 26-án a lévai német katonák közül százat Ujvárbá helyeztek át. E rendeletből tudjuk meg, hogy a lévai német őrség havi fizetése 625 frtot tett ki. (B. R. a. 1583. fol. 146.) Perze itt sem volt jobb sorsuk és fizetésük elmaradásáért folyton panaszkodnak.

Zseleméry 1584. március 8-án jelenti, hogy a várak őrségeinek körülbelül 10.000 frt fizetésükkel tartozik. Nem tudja őket fizetni, mert az érsekség jövedelmei elfogytak. Ernő főherceg a kamara útján felhívja, gondolkodjék a módoszatok felett, miképp lehetne a katonákat fizetni. (B. R. a. 1584. fol. 45.) Május 25-én pedig felhívja a kamarát, hogy — ha másképp nem lehet — kölcson útján szerezzen pénzt a katonák fizetésére. (U. o. fol. 51.) Junius 21-én újból megsürgeti. A kamara a pénzihiánnyal indokolja, hogy nem fizethet. A főherceg a mentegőzést el nem fogadja, minthogy a kamarának, ha másképp nem, e'legezés útján is megvan a módja arra, hogy a legsürgősebb szükségleteket kielégíse. Tekintettel az ügy fontosságára, miután nem nagy összegről van szó, mindenképp legyen rajta, hogy az összeget előteremtse. (U. o. fol. 82.) Valamit fizethettek, mert Zseleméry 1584. dec. 12-én jelenti, hogy sem a német, sem a magyar katonákat nem fizetheti, ha a kamara a dézsmaábréletekből 300 frtot ki nem utal részére. Ernő főherceg erre meghagyja a kamarának, hogy e 3000 frtot Zselemérynek minél előbb fizesse ki. (U. o. fol. 137.)

— A gyermekbál ma d. u. két órai kezdettel a Kaszinóban. A Nőegylet szívesen vár mindenkit, külön meghívó nélkül. Belépti díj nincs.

— A kath. fiúiskola karácsonyi előadása. Szemet, leiket gyönyörködőtő, lélektelmező előadásban részesítette a közönséget a helybéli r. kath. fiúiskola kis tanulóerege a szegény tanulók felségelyezése javára a Kath. Kőr szinpadán előadott „Karácsonyi rózsák” c. 5. felvonásos színdarabjával. A gondos betanítás, a kis szereplők ügyessége és kedves énekeik igazi karácsonyi hangulatot ébresztettek a közönség lelkében. A rendezés és betanítás Radnák Aranka tanítónő sikere. Az előadást a fiúiskola január hó 6-án, Vízkereszt napján megismétli.

— A Lévai Izraelita Nőegylet szilveszteri estje holnap lesz műsorral egybekötve a Dank szállóban. A jövedelem jótekonycélt szolgál.

— A duanásinneni ref. egyházkerület a napokban tartotta Pozsonyban évi rendes közgyűlését. A megválasztott kerületi aljegyzői és 2 tanácsbírói tisztre a gyűlékezettek aljegyzőnek: Cseglédi Pál esperest, tanácsbíráknak: Gyálókay László és Csiba Imre lelkészeket választották meg. Szeretettel üdvözölte a közgyűlés a barsi egyházmegye megválasztott új vezetőit: Cseglédi Pál esperest és Nagy Bóla dr. gondnokot, valamint újonnan választott kerületi képviselőit. Sajnálattal vette tudomásul a közgyűlés a barsi egyház élén negyedszázadát át nagy tevékenységet kifejtett volt esperesének, Patay Károlynak bucsulevelét és az önzetlen munkálkodásával elővilhettelen érdemeket szerzett kiváló egyházi vezető férfiú érdemeit jegyzőkönyvben örökítették meg. Ugyancsak sajnálattal vette tudomásul a közgyűlés Akuc: Lajos nagypeszteki lelkész, kar. képviselő és számvéveinek lemondását is, aki betegsége miatt vált meg tisztelől a közönséget mondott Demény Gyula dr. barsi bti. egyházmegyei gondnoknak az egyház életében kifejtett munkálkodásáért. Ezután Balogh Elemér püspök terjesztette elő jelentését. Nagy elismeréssel szölte a kerület egyházában nagy lendülettel megindult belmissziós munkát. De jóakarattal figyelemmel a lelkészeket arra, hogy a meghatározott egyes irányban hiadók munkát óvják meg az esetleges tulzasoktól és kiengeszteltől. Elismeréssel adózik Patay Károly bti. esperes és Demény Gyula dr. gondnok működéséért és sajnálattal Akuc Lajos lemondásáról. Sívélyesen üdvözli a jelentés Patay Gyula peszei és Nagy Sándor ógyallai új lelkészeket az egyházkerület lelkesi karában. Az egyházkerületben a hívek áldozatkészsége szép példákban nyilvánított meg. A barsi egyházmegyében a befolyt adományok 52.000 K-t. a komáromi egyházmegyében 139.000 K-t tettek ki. Építkezésekre kiadtak 295.000 K-t. Jelenti a püspök, hogy a kerületok majdnem valamennyi egyházában állandóan folyik a lelki és jótékony munka, jótékony egyesületek, leány- és ifjúsági egyesületek bőségesen kiveszik részüket a munkából. Több buzgó egyháztag különböző alispányokat tett egyházi célokra, legyen példájuk követendő a hívek előtt. Minthogy a kerület ügyészt, Nagy Bóla dr.-t a barsi egyházmegye gondnokává választotta, a közgyűlés kerületi ügyészt Kiss János dr. ógyallai ügyvédet választotta meg.

— Gyászhal. Gizsó M. haly nyug. tanító és iparisági igazgató, áldásos életének 69. évében pár napi szenvedés után, agyverzés következtében elhunyt. A megboldogult hosszú ideig keresztül Bálában, majd Selmecbányán működött s pár év előtt történet nyugalomba vonása után Lévaiban telepedett le. Az elhunyt érdemes pedagógus hűséges tagja volt a Lévai K. K. Kőr szinpadán választmányának, amely küldöttség által tolmácsolta részvétét a mélyen sújtott gyászoló családnak és a kőr korszorjait elhelyezte az elhunyt ravatálán. Temetése f. hó 25-én történet nyű részvét mellett. Dócsk Janos nyug. telektönnyyvezető sógorát gyászoló az elhunytban.

## KÜLÖNFÉLÉK



*Boldog új évet kívánunk kedves olvasóinknak, munkatársainknak és lapunk minden barátjának.*

**LAPUNK MAI SZÁMÁHOZ** postai befutó lapot mellékelünk. Tisztelettel kérjük előfizetőinket, hogy ennek felhasználásával sziveskedjenek megjutítani az előfizetést. Ugyancsak tisztelettel kérjük a hátralékban levőket is a hátralékok rendezésére, hogy a lap küldésében zavar ne álljon be. Az előfizetési árak, mind belföldre, mind külföldre, a lap jegy olvashatók. Tisztelettel: a kiadóhivatal.

— **Karácsonyost az árvaházban.** A bensőséges szeretethez, a boldogsághoz, örömhöz nem szükségesek a külső formák, keretek. Ezt tapasztalhatták f. hó 24-én délután azok, akik az árvaház karácsonya ünneplésén gyönyörködhettek a szegény kis árvákkal gyakorlati jótékonyaságuk nemes gyümölcsében. — Nem volt ott hosszú program, csak egy leányka mondta el kedves melegséggel az ő és árva testvérei köszönetét és háláját. Utána felhangzott a kis Jézuskát dícsoró karácsonyi énektől, mire a Nőegylet titkára, Bandy Ede főesperes intézett hozzájuk buzdító szavakat. — Ennyi volt a külső, de annál többet beszélt a 62 kis árva örömtől ragyogó szeme, a szép karácsonyfe, az asztaloknál felhalmozott édesség, játékok és hasznos ajándékok láttára. Melyeséges háláérteit köszöni meg ezen az utón is az árvaház vezetője mindazoknak a nemes jótétevének, akik hozzájárultak ehhez, hogy a kis árváknak örvendetes karácsonyot rendezhettünk. Hálás köszönetet mondunk azoknak is, akik hisz vendégeik örömeit fokozták még azaz, hogy az ünnepek alatt magukhoz viték szeretikomára, ahol árva szívük érezhette azt, amit elvesztettek: az édes családi kör szeretetét. Vezetőség.

— **A Lévai Keresztény Munkás Egyesület** karácsonyi másodnapján nagy sikerrel mutatta be Erdélyi Mihály: Csókos regiment című operettjét. Az agilis rendezőség új és meglepő kiállításban hozta színe a darabot és különösen a szép díszletek kelteket nagy hatást. Maga az előadás ele-

jétől végig élvezetes volt, az összes szereplő lelkesen játszott. A kitérő előadást ms. vasárnap este az egyesület Munkás utcai színházának szinpadán megismétlik.

— **A Női Mária Kongregáció** ezúton mond hálás köszönetet a szegények nevében a Schöller uradalmától kapott 2 zsák liszt és 2 m<sup>3</sup> árt, valamint Ecstein Ferenc úrtól kapott fárt.

— **A lévai Iparos tanonciskola igazgatója** ideiglenes megbizatással, a választásig, Dóka Sándor frt. kántortanító jelöltje ki a felügyelőbizottság.

— **A Léva és vidéke főiskolai hallgatók önszervező egyesülete** január hó 5-én a Sránky szálló ódas termében tanocal egybekötött vidam estélyt rendez. Ez a főiskolai egyesület, mely 15 éve működik és sok szegénysorsu főiskolást diplomája eléréséhez segített és eddig is a közönség megértő támogatását élvezte, megérdemli, hogy a közönség a mai nehéz időben fokozottan siessen segítségére.

— **A lévai Izr. Filhéregylet** élőkésége értesíti nb. tagjait hogy kötheteneként szombaton ismétlődő bibliai és vallást ismertető felolvasásait január 5-én délután 5 órakor, az izr. hitközség kis tanácstermében megtartja és a további érteletőség folytatja.

— **Szilveszterkor „Kaszárnyaristom”.** A Lévai Kath. Kőr f. hó 31-én rendezendő szilveszteri estélyének műsora meglepétszámba fog menni. Színe kerül Farkas Imréné vidám, bájos egyfelvonásos operettje: „A kaszárnyaristom, továbbá Vadaay egyfelvonásos bohózata: „Az üzet — üzet. Nygyszerű tombola lesz éjféltűtán az ideu is és nem fogok hiányozni a szokásos eleven szerecmalacok sem, azért olyan nagy az érdeklődés a vidám mulatság iránt.

— **A Tabáni orgonák** c. egészestét batóltó Nemes — Tary — Zách operett fog szerepelni a Kath Kőr gyertyaszentelői estélyének műsorán.

— **Színelőadás Orozskán.** Az orosz-kai magyar nyelvű községi népiskolában, a tanúk, szegény tanulóitársak karácsonyi felruháza javára Rákos Józsefné vendőkéségevel „A Lourdesi pasztorleány” című szindarabot adták elő. A darabot Hilara Gizike rendezte. A nagy terem zsúfolásig megtelt. Minden szereplő teljes meglegedésre játszott. A darabban levő gyönyörű Mária énekek mély hatást kelteket.

— **Multheti számunkból** anyagtor-  
lodás miatt az elhunyt Csorba Győző ig. tanító családi gyászjelentése kimaradt, melyet itt közlünk: Csorba Győzőné szül. Sediánszky Ilonka felesége, Borcsányi Bélané szül. Csorba Ilonka, Csorba Jenő testvérei, öz. Sediánszky Jánosné szül. Mészáros Ika anyósa, Csorba Jenőné szül. Holló Amália, Borcsányi Béla, néveri Czigányi Elemér és felesége szül. Sediánszky Etelka, dr. Pápay József és felesége szül. Sediánszky Mária, Fenzel Endre és felesége szül. Sediánszky Erzsébet, Papp Ferenc és felesége szül. Sediánszky Margit, Almássy Sándor és felesége szül. Sediánszky Evire, Sediánszky János sógorai és sógorai, S. diánszky József nagybátyja egy a maguk, mint az összes rokonok, kereszt- és barmgyermekei névben is fájdalomtól mélyen lesújtva jelentik, hogy a felejthetetlen jó férj, testvér, sógor, unokaöccs és rokon Csorba Győző, lévai (Levice) ipar isk. igazgató, rk. tanító fióty hó 17-én délelőtti fél 10 órakor, életének 48-ik, boldog házasságának 15 ik évében, rövid szenvedés után, a szentségek felvételével megerősítve az Urban csendesen elhunyt. A megboldogult földi maradványai fióty hó 20-án délután 3 órakor a kerpesi ut. melletti temető halottasházában fognak a róm. kath. egyház szertartása szerint beazonosítani és ugyanazon temetőben örök nyugalomra helyezni. Az engedélt szent miseáldozat az elhunyt lelkiüdvéért fióty hó 21-én reggel fél 8 órakor fog a belvárosi Szervita atyák templomában az egék Urának bemutatni. Budapest, 1934. évi december hó 18-án. Aldott legyen drága emléke! — Csorba Győző súlyosabb lefoiyásu orbáncban betegedett meg s Budapestre való elszállítása utáni következő nap a betegségben némi javulás állott be, de a harctéren Janovnál granátöl okozott légnyomás következtében, valamint egyetlen gyermekének tragikus elhalálozása miatt szívbajt kapott és az orvos-tanár megállapítása szerint gyenge szíve nem bírta ki a felépített erős lázat.

— **Elveszett szerdán** délután egy fekete patkóalaku pénztárca, melyben egy piroskővű gyűrű volt. — Tekintve, hogy a gyűrű nem az elvesztő tulajdona volt és így kelletlenül helyezhető került. — Kéri a becsületlen megtalálót, hogy illő jutalom ellenében adja le a „Bars” kiadóhivatalában.

— **Szilveszter est a Lévai Iparos Olvasókörben** (Hónvéd ucca 28). Kezdeté este 9 órakor. Elsőrendű zene. Jo italookról és ételekről gondoskodva van. Olcsó árak. Vezetőség.

— **Eljegyzés.** Schmidt Magduskát eljegyezte S. oby Béla Léva.

— **Eljegyzés.** Trenka Gizikét eljegyezte Malicher József Léva. (M. k. é. h.)

— **Házasság.** Božna Nováková polg. isk. tanítónő és Dr. Ács Sándor orvos dec. 22-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Házasság.** Kovács Juci és Kiss László január 1-én délután 4 órakor tartják esküvőjüket a róm. kath. templomban. (M. k. é. h.)

— **Házasság.** Budapesten folyó évi december 18-án kötött házasságot alsó-kubinyi és nagy-olasi Kubinyi Tibor, a budapesti O. szágos Hitelszövetkezeti Bank fő-tisztviselője — özvegy Ernusz Kelemené, született Murkó Margit urnóval, a volt ankarai magyar konzul és követhelyettes özvegyével, Murkó Móríc újbányai lakos, vállalkozó leányával.

— **Szántó község** január elsejétől az ipolyvási járásbírósg kerületéből a lévai járásbírósg kerületébe oszthatott be.

— **Székeley radio** szakszület karácsonyi hirdetésébe hiba csuszott be, ugyanis a jelzett kiváló radio készülékek 1250 K ba kerülnek, egyedárusítójuk Székeley radio szakszület Léva, Hurban utca.

— **Az Apolló mozgóban** ma délután 2—4 órakor népelőadás: A stambuli tolvaj. Este utójjára az angol filmművészet remeke: VIII. Henrik hat felesége. A régi angol királyi udvar életéből. Kedden, szerdán Liane H-íd kitűnő zenés vigjátéka: Ne fáj a sze-

relemtől. Ujévkor d. u. 2—4 órakor népelőadás: Az utolsó parancs, a főszerepben Junning.

— **Az Orient mozgóban** ma d. u. Keringő mámor c. filmporétt, melyben a filmzárók színe-jáva szerepel. Este Dal a szerelemről, nagystűli énekesfilm pazar tengeri felvételekkel. Ernst Groh világhírű tenorista excéllál. További szerepekben az édesuhomoru Paul Kemp, Theo Luigen és Ise Sirobrav. Ujévkor vidám műsor: 12 szék, nevetettől vigjáték, Vlasta Buriannal. Ujévkor d. u. szenzációs cowboy film: Texasi bosszuálló.

— **Háromhónapi fogház magzat-elhajtásért.** Gondatlansághól okozott emberölés vétéségével a magzatelhajtás büntette miatt vonta felelősségre a bíróság Szabóné-Perecs Vilámát, aki Léván egy nőn műtet beavatkozást végezt száz koronáért, de úgy hogy a nő az operációba vérmegzésé követeztében belehalt. A terhelt töredelmesen beismerte bűnét de azzal védekezett, hogy a nő igen kérte őt az operációra s azért mindössze 30 koronát kapott. Miután már hasonló bűncselekmény miatt büntetve volt háromhónapi fogházat kapott.

**Kozmetikai intézetem** Komensky (Kossuth) u. 30. helyeztem át. Egyéni arcpótlás, hajszálak végleges eltávolítása garancia mellett (lábszárakról is). Modern kezelés mindennemű szépségábról. Felvilágosítással bárkinek szívesen rendelkezőzékél! Dr. FELDMANN MIKSÁNE, orv. dipl. kozmetikusnő.

**Kósa tánatanár** január 1-ig expressz-tanfolyamot, megannyórákat ad szerény díjazással, biztos eredményel. Karácsony második ünnepén és január 1-én (Ujév napján) este 8 órától tánctréning, éssztánc a Kath. Körben.

## SZILVESZTER ESTÉJÉN.

*Bágyadt holdfény a béke még ma,  
Vagy hitvány mécs, mit rejt a véka.  
Es hoznap majd mivé leszen?  
Fölkél-e, mint tőz fényit nap?  
S felhő nélkül a szép sugarak  
Féle nézünk-e szívesen?*

*Vagy lelkünköl gyűlölség lángja  
Csap újra ki? Aztán a láva  
Önt el mindent, mit úba éjje?  
A düh kacog, gáz ömlik széllyel?  
Vad csorda ront ránk nappal, éjjel?  
A háttalan sok jó feltét!*

*Késég! Ne bántsát többé lelkünket!  
A háborgás hibába tünelje!  
A geni szó éggel rokon:  
Ártatlanok szörnyen nem vesznek,  
S nem kártevő hajók evének  
Az óceáni partokon.*

*Kell már egyszer békének lenni,  
A munkának eszközt venni,  
Nem a gyilkos fegyvereket!  
Rút szó az „öj!”; épp, mint a „rablás”.  
A folyó vér szívet lelkét vás  
Es nem ér soha fenekét!*

*Kelj hát, szent nap s ragyogj, te bálvány  
Egész világ derült határára,  
„Oh mindenhát szeretet!”  
Es kelj ki, mag; nőj és virágzó!  
Gyámölcs, ragadj név a jához,  
Mit a nagy Velő ültetett!*

TÓTH ISTVÁN.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születés. Javorka István Pungor Erzsébet leánya Eva.

Házasságok. Stojkoff Iván görögkeleti Gajdos Irén r. kat. — Czibuka Sámuel ág. h. ev. Simony Julia ág. h. ev. — Weiss Adolf izr. Schwarz Erzsébet izr. — Ovári Ferenc r. kath. Gilányi Mária ág. h. ev.

Halálozások. Gaszó Mityá 68 éves — Korinek Lajos 34 éves.

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Lévice, jelentése

|                         | dec.<br>22-én | dec.<br>29-én |
|-------------------------|---------------|---------------|
| 100 pengő — —           | 473,25        | 450.—         |
| 100 osztrák schilling — | 461.—         | 454,50        |
| 1 angol font — —        | 118,40        | 118,10        |
| 1 amerikai dollár —     | 23,35         | 23,80         |
| 100 svájci frank — —    | 775.—         | 775.—         |
| 100 francia frank — —   | 158 —         | 158,10        |
| 100 lira — — —          | 204,56        | 203,50        |
| 100 német márka — —     | 890.—         | 880.—         |
| 100 dinár — — —         | 54.—          | 53,90         |
| 100 lei — — —           | 16,60         | 16.—          |

## Gyászköszönetek.

Mindazoknak, kik megboldogult jó atyánk elhunytán érzett nagy fájdalomukat őszinte részvétükkel enyhíteni igyekeztek s drága halottunkat utolsó utján elkisérvén, neki a végtiszteletet megadták, őszinte hálánkat és köszönetünket nyilváníttjuk.

Léva, 1933. dec. hó.

GAZSÓ CSALÁD.

Mindazon kedves rokonainknak és ismerőseinknek, akik szeretett jó férjem elhunytá alkalmával részvétüknek bármily jelét adták, vagy végső tisztességén megjelenni szíveskedtek, fogadják hálás köszönetünket.

Öz. UHRIK JÓZSEFNÉ és fia.

## A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, december 30.

BRATISLAVA. 10.05 Dalok. 19.35 Rádiózk. 22.35 Kolessi cigányzenekara.

BUDAPEST. 9.15 Hírek, 10 R. k. mise. 11.15 Unitárius istentisztelet. 12.30 Operaházi zk. 14 Gramofon. 15. Földművelésügyi előadás. 15.50 Váci Gyula klarinétoszk. 16.30 Előadás. 17. Bertha zk. 17.35 Csevegés. 18. Köze cigk. 18.50 Elbeszélés. 19.20 Hangv. 20. Két egyfelváltásos hangjáték. 21. Berend jazz-zk. 22. Honvéd-zk. 23.15 Lakatos cigk. PRAHA. 16. Operaelőadás. 20.30 Filharmonikusok hangv. 22.20 Gramofon. 22.30 Jazz. WIEN. 11.20 Szimfónikusok 12.30 Zene. 17.40 Gitárkarazene. 19.30 Rádiógyűveg. 23. Wolferl vonósnyegyes. 24. Rigó cigk. Budapestről.

Hétfő, december 31.

BRATISLAVA. 12.10 Gramofon. 15.55, 20.10 Rádiózk. 21.40 Hangv.

BUDAPEST. 12.05 Szólókvartett. 13.30 Hangv. 16.10 Diáktelóra. 17. Előadás. 17.15 Kalmár—Balázs szalonkvintett. 18.15 Előadás. 18.50 Operaházi zk. 19.15 Előadás. 20. Hangkép az 1934. év folyamán felvett viaszlemezekből. 21.35 Sáray cigk. 22-től 3-ig Szilveszter.

PRAHA. 17.35 Gramofon. 19.30 Fuvók-zk. 20 Szilveszterest. 22.45 Gramofon. 23.05 Jazz. WIEN. 12. Rádiózk. 13.10 Zene. 16.55 Hangv. 18.53 Operatelőadás. 22.20 Szilveszterest.

Kedd, január 1.

BRATISLAVA. 8.30 Zongorahangv. 10.15, 17.20 Gramofon. 17.40 Orsz. dalok. 18. Magyar óra.

BUDAPEST. 8.30 Hírek. 9. Ref. istentisztelet. 10. R. k. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Operaházi zk. 14 Gramofon. 15.15 Mesek. 15.50 Bpesti Koncert Szalonk. 17.10 Előadás. 17.40 Klarinét-kettős. 18.30 Csevegés. 19. „Régi váradi nótás világ” előadás. 20. Kozsolyáni D. előadása. 20.20 Operettzseleket. 22.10 Melles-vonósnyegyes. 22.45 Sovinszki—Karnóci jazz-zk.

PRAHA. 17.45, 18.55, 19.20 Gramofon. 19.30 Operaelőadás. 22.30 Schrammelzene.

WIEN. 10.40 Kamarazene. 12.15 Zene. 15.10 Tarka óra. 18.25 Rádió-zk. 20.10 Hangv. 21.55 Pauscher-jazz. 21. Veres cigk. Budapestről.

Szerda, január 2.

BRATISLAVA. 12.10 Gramofon. 12.35 Rádiózk. 17.10 Fuvósötös. 19.10, 22.30 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Sovánka cigk. 13.30 Ilsvay-trió. 16.10 Diáktelóra. 17. Zenekari hangv. 18. Olasz nyelv. 18.30 Weidinger szalonk. 20.10 Közv. a Fővárosi Operettszínházról. „En és a kisöcsém” 3 felv. 23.15 Rigó cigk.

PRAHA. 17.30, 19.10 Gramofon. 20.50 Rádiózk. WIEN. 12. Zene. 13.10, 16.10 Gramofon. 20. Vigjáték-előadás. 22, 23.25 Hangv.

Csütörtök, január 3.

BRATISLAVA. 12.10 Gramofon. 17.40 Orgonajáték. 18. Magyar óra. 19. Jazz.

BUDAPEST. 12.05 Balalajka-zk. 13.30 Postás-zk. 16.10 Asszonyok tanácsadók. 17. Földművelésügyi előadás. 17.35 Jakab cigk. 18.45 Angol nyelv. 19.20 Hangv. 20. Közv. a városligeti műjégy pályáról. 20.50 Gramofon. 21.20 Kültügyi negyedóra. 22. Zongorahangv. 22.30 Veres cigk. 23.20 Len Baker jazz. PRAHA. 17.20 Dalok. 17.40, 19.10 Gramofon. 22.10 Jazz.

WIEN. 12, 13.10 Zene. 16.10 Gramofon. 17.40 Dalok. 18.45 Katonadalok. 20. Katonazk. 21.30 Hangv.

Péntek, január 4.

BRATISLAVA. 12.15 és 19.10 Gramofon.

BUDAPEST. 12.05 Losonci zk. 13.30 Banda cigk. 16.10 Diáktelóra. 17. Gyorsírás. 17.35 Kunda Andor cimbalmozik. 18.10 Munkásfelóra. 19. Gitárhangv. 20. Előadás. 20.30 Hegedűjáték. 21.35 Operaházi zk. 22.50 Gramofon. 23.20 Bachmann-zk. PRAHA. 12. Vonósnyegyes. 19.10 Ariaest. 20. Ondáscekek-negyes. 21. Rádiózk. 22.15 Gramofon. WIEN. 12, 13.10 Gramofon. 15.40 Tánzene. 20.05 Szimfónikusok. 22.10, 23.30 Zene.

Szombat, január 5.

BRATISLAVA. 17.25 Zongorahangv. 18. Magyar óra. 19.50 Hegedűjáték.

BUDAPEST. 12.05 Gramofon. 13.30 Ilnczy szalonk. 16.10 Ifjúsági félóra. 17. Előadás. 17.30 Gondimel Énekkar hangv. 18.20 Előadás. 18.50 Zongorahangv. 19.30. „A krasznójarszki Tisztí Színház” hangjáték 3 felv. 22. Kurina cigk. 23.10 Bunai zk. PRAHA. 17.55 Hangv. 19.10, 21.45, 25.15 Gramofon. 22.30 Pekárek zk.

WIEN. 12, 13.10 Gramofon. 17.45 Mandolin-zk. 17.55 Cigányzene. 21.15 Hangv. 21.55 Rádiózk.

— A Nemzeti Kultúra évszázó füzetét most hagyta el a sajtót változtatás tartalommal, melyből kiemeljük Melich egyetemi professzor cikkét a Dudvág név eredetéről. Ethey Gyula folytatja a Dékes tanulmányát a Vágölgy vadászati és erdészeti viszonyairól. Dallos István a nyitrai 700 éves ferencrend tört. vázlatát nyújtja. Az Adattár a Madách-irodalom számára nyújt érdekes adalékokat. Haraszty Károly a Nagytoronanyi Daróci család leszármazási nemzedékrendjét helyesbíti, míg Csákos József Pozsony régi latin nevét fejti meg. Az irodalom részben Noszky Ödön ismerteti Haiczl Kálmánnak legújabb könyvét, mely a Kistapolcsányi család mozgalmas életét rajzolja meg. Sziklay Ferenc Polony Miklós Gömörrel szóló szlovák történelmi munkájának számtalan tévedését igazít-

ja helyre. Kertész János bibliográfiai összeállítását Pozsony városáról majdnem félezer könyvcímát sorol fel. A Nemzeti Kultúra második évfolyamát töltötte be és ez alatt

az idő alatt bebizonyította, hogy negy hézagot pótol a kisebbségi szellemiség terén. Megrendelhető Komáromban, ára évi 40 K, könyvtáraknak 30 K.

## Boldog új élet

kivánnak az összes vevőiknek, vendégeiknek, jóakaróiknak, ismerőseiknek és jóbarátaiknak:

AGÁRDY ZSIGMOND, asztalos

BARTOS BÉLA úri és női fodrász

FRASCH JÓZSEF és FIA kalapos cég

FISCHER GÉZA fűszer és vegyeskereskedő

FREUND LÁSZLÓ vendéglős

Özv. GRAPKA J.-né fűszerkereskedő

HEIMANN MÓR vendéglős

HIDVÉGHY VIKTOR óras, ékszerész és optikus

HORVÁTH BÉLA borbély és fodrász

JAVUREK GÉZA hentes és mészáros

JAKAB JENŐ mechanikus és puska-műves

KOSZTOLÁNYI ISTVÁN ruhafestő és vegytisztító

KOHN JENŐ fűszeres

KISS SÁNDOR hentes és mészáros

Özv. LIPTÁK LAJOSNÉ  
fehérműi és gallértisztító

MATÉFFY BÉLA fűszerkereskedő

MELICHER JÓZSEF autótaxi tulajdonos

REITER PÉTER úri- és női fodrász

RÓM JÓZSEF hentes és mészáros

RAKOVSKY JÓZSEF borbély és fodrász

RICHTER BÉLA kályhas

SZENESSY GYULA vendéglős

SZVETLÁNSZKY ISTVÁN kereskedő

Özv. TÓTH ISTVÁNNÉ vendéglős  
(Szepessí u.)

TONHAISER LÁSZLÓ hentes és mészáros

Özv. TÓTH JÓZSEFNÉ vendéglős

URBÁN J. és NEJE vendéglős

VÖRÖS FERENC hentes és mészáros

ZSITTNYAN cukrász.

### Községi hivatal Levicén.

13648/934. szám.

Tárgy: Fegyvertartási engedélyek kiváltása és meghosszabbítása az 1935. évre.

#### Hirdetmény.

A Járási hivatal 12—1934. számú rendelete értelmében figyelemzetnek a fegyvertartási engedélyek tulajdonosai, akiknek fegyvertartási engedélyük 1934. december 31-ével lejárt, kötelesek új fegyvertartási engedélyt beszerezni, míg a többiek annak 1935. évre való meghosszabbítását kérelmezzék.

Fegyvertartási engedély kiváltása mindennemű fegyverre kötelező. Járási hivatalhoz címzett bélyegtelen kérvények 1935. január 10-ig a jegyzői hivatalnál (Városháza, fdszt. 4. sz.) adandók be, ahol az érdekeltek szükséges felvilágosítást nyernek.

Léva, 1934. december 28.

KORALÉWSZKY  
j. főtitkár

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk minden ismerősünknek és jóakaróinknak  
BELLA ANTAL és NEJE.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk összes vevőinknek, jóakaróinknak és barátainknak  
BARANYA TESTVÉREK rádió szaküzlet, Léva.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kiván kedves vevőinek és jóakaróinak

BALASKO JÓZSEF hentes, Levice—Léva.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk összes tisztelt utasainak és ismerőseinek tisztelettel

BÚS BÉLA, autótaxi tulajdonos Léva.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kiván t. vevőinek, ismerőseinek és jóbarátainak  
BRNÁK JÓZSEF, pék.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk tisztelt vendégeink, jóakaróink, ismerőseink, jóbarátainak és kartársainak:

DENK JÁNOS, a városi szálló bérloje.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vevői, jóakarói és ismerőseinek M. DOBROVITZKY könyv és papírkereskedő, Levice Bástya u. 2.

#### SZERENCSES BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT

kivánunk igen tisztelt rendelőknek, kedves rokonainknak és jóbarátainknak GHIMESSY MIHÁLY és családja.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vendégeinknek, jóakaróinknak, valamint barátainknak  
JESZENSZKY és MOLNÁR vendéglősök.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kiván igen tisztelt vevőinek és jóbarátainak

KOPRDA ISTVÁN uriszabó, Léva.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk összes vendégeinknek KOVÁCS ANTAL úri és UJPÁL JOLÁN női fodrászok.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vendégeink, jóakaróink és jóbarátainak  
KUCSERA JÁNOS és NEJE vendéglős.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vevőinek, ismerőseinek és jóakaróinknak

KRÁL, Levice.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk vevőinknek és jóakaróinknak KMETYO BÉLA galv. technikus és műköszőrös

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk összes látogató vendégeinknek, jötevőinknek és barátainknak, valamint kartársainknak  
PISCH KÁROLY vendéglős.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk tisztelt vevőinek és jóakaróinknak  
PREISICH és ROSENBERG kereskedők.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk tisztelt vendégeinknek és barátainak STRBA MIKLÓS és NEJE (Józsefcsek vendéglő).

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vevőinek és jóakaróinknak  
VALASEK, cukrász.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk tisztelt vevőinek és ismerőseinknek VOKON kalapos.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vevőinknek és jóakaróinknak VANGER MIHÁLY fűszer és csemegeteskereskedő.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vendégeinknek és ismerőseinknek  
Özv. VOJNÁROVSKY GYULÁNÉ.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk kedves vevőinek és jóakaróinknak  
WETZLER cég Levice.

#### BOLDOG ÚJ ÉVET

kivánunk összes ismerőseinknek ÜRGE JOZSEF szobafestő és mázólos.

# BOLDOG ÚJ ÉVET KIVÁN

LACHKY ELEK  
KERESKEDŐ, LEVICE.

## BOLDOG ÚJ ÉVET

KIVÁNUNK KEDVES VEVŐINKNEK  
ÉS JÓAKARÓINKNAK

## STEINER TESTVÉREK

ÓRAS ÉS ÉKSZERÉSZEK, LEVICE.

Nagybecsű vevőimnek  
és ismerőseimnek

**boldog új évet kívánok!**

**Baroska János, Levice.**

mechanikus és puskaműves.

**Eladó** olesón 1 egyégős, 1 drb 3 égős villany luszter. Cim a kiadóban.

**Üzlethelyiség** kiadó a Munkházban, Posta u'ca. Bővebb közlés dr. MUNK-nál. 1000

**Gyökerez** szőlőoltványok, egy és két-éves csemoge és borsfajok megrendelhetők vagy azonnal kaphatók MILE KÁROLY-nál, Léva, Csapás ut 1. 1226

**Porszívógép** alig használt, egyenáramra, jutányosan eladó. Ládányi utca 8. szám. Ugyanott egy jókarban levő rövid zongora is eladó. 1133

**Magas árban** veszek uraktól levetett ruhákat. ADLER, Miltonffy u. 12. 1:57

**Német** és angol nyelvet tanít MILLY GETLER, Honvéd u. 35 1261

**Szilveszter** este disznótóros vacsora özv. TÓTH JÓZSEFNÉNél, Bathy u. 36. 1262

**Különbejáratu** butorozott szoba azonnal kiadó. 1264 Zugó u'ca 27.

**Különbejáratu** szépen butorozott utcai szoba azonnal kiadó. Rozmariu u. 1. 1267

**Hízott** sertések, göndör, méteren felüliek — eladók, Kálnai u. 35. 1269

**Eladó** világos, kemény hálószoba jutányosan. KOVÁCSIK műbutorasztalos. Masaryk utca 15. 1270

**Eladó** bázteleknek alkalmas szató a Ládányi utca. — Érdeklődni lehet Ládányi u. 20. 1271

**Köser** libahaj kapható, kilója 12.— K. KLEIN LAJOS, Levice.

**Eladó** egy hold luczrnás föld, Kálnai u. 27. szám. 1274

**Kiadó** lakás, Barsi utca 10. szám. 1275

**Butorozott** szoba magányos urnak, emeleti, szépen berendezve, fürdőszoba használatra kiadó. Bővebbet JACHTVIRTH fodrásznál, Kürti ház. 1276

**25 évig** adómentes 2 szobás modern ház eladó, 40.000 K. Perc u'ca 1-b. 1278

## Halló!

Aki jól akarja magát érezni Szilveszter estélyén az keresse fel

**Szenessy Gyula**  
régí vásártári vendéglőjét.  
Kiskoszmályi borok!

**DISZNÓTOROS VACSORA!**

## Kályhák! Kályhák!

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyszintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samottozását szakszerűen és jutányosan áron. - Új cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség partfogását kéri

**RICHTER BÉLA**

kályhás LEVICE, Kopaí utca 10.

## Mérlegeket

javit, minden rendszerűt és bármily nagyságot jutányosan áron hitelesítéssel

## mérleglakatos specialista

Javit súlyokat és kívánatra vidékre is kimegy bárhová.

Meidinger rendszerű kályhákhoz öntöttvas betégyűrűket, kokszkályhákhoz gyári samottbéléseket állandóan raktáron tart és kályhákot javít,

## Várady Gyula

mű és géplakatos,

LÉVA, POLGÁR U. 3. SZ.  
Molnár szanatórium mellett.

Egy ügyes fiu tanulónak felvétetik.

## SZÉPSÉG-KOZMETIKA

Egyéni szépségápolás Szépsítő és gyógypakolások. - Szépséghibák végleges eltávolítása. Szőrtelemetés. Fény és fagykezelés. Estélyi kikészítés. Email decolage. Speciális bőrszépítő és bőrtápláló szerek. Szolid árak.

**„KOZMETIQUE PARIS“**  
SCHOELLER UTCA 19 SZ.

## Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a do há ny be v á l t ó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

**Dr. Símek István**  
ügyvéd, LEVICE

ČTK. 6971.

K Prez 802-17-34.

## Hirdetmény.

Alsó Váradí, Felső Váradí és Endrédi községek telekkönyvi betéteinek szerkeztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886: XXIX., 1889: XXXVIII., és az 1891: XVI. törvénycikkekben előírt helyszíni eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1935 január 2-án, az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelend.

Ennél fogva felszólíttatnak:

1. Mindazok, akik a telekkönyvben előforduló bejegyzésre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

2. Mindazok, akik valamely ingatlanokhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek az átírásra az 1886: XXIX. t.-cz, 15-18 és az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5. 6. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy odahassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje, és a tulajdonjog bekebelezésre hozzájárulását nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem érvényesíthetik, és a bélyeg és illeték elengedés kedvezményétől is elesnek.

3. Azok, akiknek javára már tényleg megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvántartásilag bejegyezve, ugy szintén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

A želiezovcei járásbíróság 1934. december 17-én.

Olvaszhatatlan aláírás.  
önálló betétszerkesztő.

Dr. FENYVES  
járásbíró.

**KÖNYVEK!**

Szépírdalmi újdonságok,  
ifjúsági olvasmányok,  
nagy választékban

**Nyitrai és Társa**  
irodalmi vállalatánál, Léva

**HANGOS APOLLO MOZI**

December 30-án, vasárnap d. u.  
2 és 4 órákor nagy népeleodás!

**A stambuli tolvaj**

Főszereplők: Douglas Mac Leon,  
Sue Carol és Richard Carle.

December 30-án, vasárnap este  
6 és 9 órákor monumentális  
történelmi film! - Az  
angol filmművészet egyik leggyö-  
nyörűbb kiállítású filme, a világ-  
hírű Korda Sándor rendezésében

**VIII. HENRIK HAT FELESÉGE**

Főszereplők: Charles Laughton,  
William Austin és Marle Oberon.

Január 1-én és 2-án, kedden és  
szerdán este elsőrangú zenés  
hangosfilmvígjáték

**Ne félj a szerelemtől!**

Főszerepekben: LIANE HAID,  
Adolf Wolhbrück, Jessie Virág

Január 1-én, kedden d. u. 2 és 4  
órákor rendkívüli népeleodás!

**Az utolsó parancs**

Főszereplő: EMIL JANNINGS

**HANGOS ORIENT MOZI**

Dec. 30-án, vasárnap d. u. 2 és 4 órákor  
népeleodás! Felejthetetlen filmoperett

**Keringőmámor**

Martha Eggerth, W. Eichberger, Szőke  
Szakáll, P. Hörbiger a főszerepekben

Dec. 30-án, vasárnap 3/6 és 3/9 órákor  
elsőrangú szereposztású nagyfilm!!!

**Dal a szerencséről**

Főszerepekben: ERNST GROH, a világ-  
hírű tenorista, P. Kemp, Theo Lingén,  
Ilse Strobav. - Pazar tengeri felvéte-  
lek, ragyogó slágerek. - P.D.C. híradó.

Január 1-én és 2-án, kedden és szerdán  
vidám újévi műsor!!! — VLASTA  
BURIAN és ADOLF DYMSZA

**12 SZÉK**

című remek filmkomédiában. - 2 órá  
kacagás! - P. D. C. hangos híradó!

Január 1-én, kedden d. u. 2 és 4 órákor  
népeleodás! KEN MAYNARD  
egy szenzációs vadnyugati drámában

**A texasi bosszuálló****A fogyasztó**

parafinos kezeléseket megkezdem  
(teljes és helyi)

**Szenzációs eredmény!!!**

A fogycsökkentés előtt és utáni mér-  
legességgel lesz pontosan ellenőrizve.  
OLCSÓ ARAK!

**SCHWARZ SZERÉN**

kozmetikusnő, Stefanik (Teleky) u. 6.

**Zongora Piano****Harmonium**

Legelőnyösebb vétel,  
RÉSZLETRE IS!

**JURANEK**

LÉVA, Ladányi u. 7.

Javítás!!!

Hangolás!

**Értesítés!**

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy

**fényképészeti műtermemet**

a zárda mellől HURBAN UTCA 2. SZÁM alá a

**Boleman gyógyszerári épület**

emeletére helyeztem át.

— További kegyes pártfogást kér —

**HAJDU SÁNDOR**

fényképész

**Értesítés!****Boldog új évet!**

Sok örömet varázsol otthonába

**RADIOVAL**

amely ma már a legolcsóbb és legkedvesebb

**ÚJÉVI AJÁNDÉK**

Hangszóróval egybeépített hálózati rádió komplett

csak Ké 490.— - Előnyös részletfizetési feltételek!

Kevés pénzért - sok öröm!!! - Tekintse meg

**NAGY RADIO KIÁLLÍTÁSUNKAT!!!**

**RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK**

áruháza, Léva.

Legrégibb szaküzlet!!!

Legnagyobb tapasztalat!!!

**Értesítés**

Van szerencsém tisztelettel értesíteni a n. é. hölgyközönséget hogy

**1934. JANUÁR HÓ 2-ÁN MEGNYITOM**

a leghigiénikusabb és jelenkor igényeinek megfelelően a leg-  
modernebbül berendezett

**KOZMETIKAI INTÉZETEMET**

mikor is bátorkodom a n. é. hölgyközönség figyelmét felhívni a modern szakkö-  
rökben elismert individuális kezeléseimre így: hajszálak végleges eltávolítása, ga-  
rantáltan a legmodernebb fogyasztókurák (Parafinpakolás helyi fogyasztás). Esti  
kikészítések. - Kezelés mindennemű szépséghibákra. - Intézetem állandó orvosi fel-  
ügyelet alatt áll. — Felvilágosítással mindenkor díjmentesen szolgálok.

**SALON „SUSETTE” DIPLOME. PARIS**

LEVICE, MÁRTONFFI U. 2. (FRIEDMANN-HÁZ)

**Értesítés****NAGY ANDRÁS**

gőzmalom tulajdonos

**NAGY - SALLÓ**

**Lisztcsere és dara gabonáért**

megnyitotta fiók liszt lerakatát

nagyban és kicsinyben  
kapható

az összes malomtermék

**LÉVÁN**

Mártonffy utca 1.

Józsefcsek udvarban